



20 SEPTEMBER 2026

CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sg. Ara, 11900 Bayan Lepas, Pulau Pinang

Tel: 04-646 6881 / 013-584 6881 | E-mel: cdmpenang@outlook.com

Laman Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara | Instagram: @cdmpenang

Jam Kerja Pejabat Paroki: Tutup hari Isnin

9.00pg - 5.00ptg (Selasa - Jumaat) | 9.00pg - 1.00ptg (Sabtu & Ahad)



Bicara Paderi...

Injil pada hujung minggu ini mencabar pemahaman kita tentang keadilan. Dalam perumpamaan tersebut, Yesus menyamakan Kerajaan Tuhan dengan seorang tuan tanah yang memerlukan pekerja untuk kebun anggurnya. Aset utama seorang tuan tanah adalah tanah miliknya, dan sangatlah penting baginya agar tanah itu menghasilkan buah; jika tidak, tanah itu hanyalah tanah kosong. Untuk menjadikan tanahnya produktif, dia memerlukan pekerja untuk membajak tanah, menabur benih, merawat tanaman anggur, dan menuai buahnya. Harta milik Tuhan adalah seluruh ciptaan, yang Dia inginkan untuk berbuah—terutama manusia, mahkota ciptaan. Oleh sebab itu, perumpamaan ini adalah tentang pekerjaan yang berharga di mata Tuhan. Sebenarnya, dalam petikan sebelum perumpamaan ini, Petrus, yang bercakap bagi pihak para murid, hampir dengan nada putus asa, mengatakan bahawa mereka telah menyerahkan segalanya untuk mengikuti Tuhan. Yesus meyakinkan mereka bahawa dedikasi mereka terhadap pekerjaan Kerajaan Tuhan akan diberi upah yang melimpah. Sama seperti seorang pemilik tanah memilih pekerja untuk kebun anggurnya, demikian juga Tuhan memilih orang-orang untuk melakukan pekerjaan Kerajaan Tuhan yang jauh lebih penting. Hakikat bahawa Tuhan memilih kita untuk bekerja bagi-Nya sudah merupakan satu penghormatan dan hak istimewa yang besar.

Kita mungkin bertanya, apa sebenarnya pekerjaan yang harus kita lakukan untuk Tuhan? Dia tidak memerlukan kita, tetapi Dia memilih kita untuk melayani-Nya. Bacaan pertama hari ini menggambarkan tugas kita sebagai berpaling kepada Tuhan untuk memohon belas kasihan-Nya. Tuhan yang Mahakuasa juga "murah hati dalam pengampunan." Kita harus kembali kepada-Nya dan bergantung kepada-Nya dalam segala hal. Hakikat bahawa kita wujud adalah kerana kemurahan hati dan belas kasihan-Nya. Perumpamaan ini menggambarkan keperluan bersama antara pemilik kebun anggur dan para pekerja. Pemilik kebun anggur memerlukan pekerja agar dapat mendapatkan buah; para pekerja memerlukan seseorang yang mengupah mereka agar mendapatkan upah harian. Para pekerja harian mengikuti kebiasaan pada masa itu, iaitu menunggu di tempat orang mencari pekerja dengan harapan akan diambil bekerja. Namun, cara Tuhan bukanlah cara manusia. Belas kasihan-Nya bukanlah

keadilan manusia. Meskipun Dia tidak memerlukan sesiapa pun, Dia terus mengambil pekerja, bahkan ketika hari sudah hampir berakhir, apabila hanya sedikit pekerjaan yang boleh dilakukan.

Para pekerja yang masih menunggu di pasar adalah yang paling lemah dan kurang kuat secara fizikal, atau yang sudah tua, atau kurang upaya; mereka telah ditolak, ditinggalkan, dan telah mengalami penolakan seperti ini berkali-kali. Mereka menghadapi kemungkinan pulang tanpa penghasilan apa pun, yang berarti tidak ada makanan di atas meja makan bagi mereka. Perumpamaan ini adalah tentang ketidakberdayaan manusia dan keagungan Tuhan. Kasih karunia Tuhan bersinar paling terang dalam kekosongan manusia. Ketika orang-orang yang kuat secara fizikal yang diupah terlebih dulu diberi upah yang sama dengan orang-orang lemah yang diupah terakhir, mereka mengadu. Pemilik ladang menjawab mereka: "Adakah kalian cemburu kerana Aku murah hati?" Kemurahan hati Tuhan terdapat dalam kasih karunia-Nya. Melalui kasih karunia-Nya itulah kita dapat menjadi sebahagian daripada karya penyelamatan-Nya yang agung. Kita tidak memiliki alasan untuk mengeluh. Satu tindak balas yang lebih sesuai terhadap kemurahan hati Tuhan, selain daripada rasa syukur yang luar biasa, adalah bersikap murah hati kepada orang lain. Kita seharusnya bersemangat untuk melakukan kerja Tuhan, dan bertindak dengan cara yang layak dengan Injil Kristus."

Bertindaklah dengan cara yang layak bagi Injil Kristus.

Filipi 1:27

- Adakah saya cemburu ketika orang lain yang "kurang layak" mendapat kenaikan gaji atau ganjaran?
- Bagaimanakah saya menunjukkan rasa syukur atas kehormatan dan hak istimewa yang luar biasa untuk bekerja membangun Kerajaan Tuhan?

PENGUMUMAN PAROKI/DIOSIS

Pengumuman Perkahwinan: Sabtu, 10 Oktober 2026 | Misa jam 3.00ptg

Alvin & Jamie Rebecca

Sekiranya ada yang mengetahui sebarang halangan kanonik terhadap cadangan perkahwinan yang dinyatakan, sila hubungi paderi paroki.

KOLEKSI MISA

Sabtu, 12 Sep (5.30ptg): RM1552.60 (Koleksi ke-1)

Ahad, 13 Sep (9.00pg): RM2843.40 (Koleksi ke-1)

Pada hari **Ahad, 27 Sept**, CDM 'Friends of Creation' akan menganjurkan pagi kopi di Dewan Faustina sempena Musim Penciptaan. Untuk menjaga alam sekitar kita, kami menggalakkan para pelanggan untuk membawa bekas/gelas sendiri.

RETREAT LADANG ANGGUR RACHEL

Retreat berasaskan kitab suci selama 3 hari/2 malam untuk mana-mana lelaki/perempuan yang bergelut dengan kesakitan emosi dan rohani akibat pengguguran untuk mengalami rahmat, belas kasihan, cinta, dan kasih penyembuhan Tuhan. Ia adalah masa rahmat. Semua komunikasi akan dirahsiakan sepenuhnya.

Tarikh: **Jumaat, 9 Okt - Ahad, 11 Okt 2026** tarikh tutup 21 Sep

Hubungi Mary (016-4190538 atau emel rachelvineyard.my@gmail.com)

PLOGGING @ EMPEROR VILLA TRAIL, SGARA

Bertemu di laluan. Tempat letak kereta mungkin terhad. Berkongsi kereta digalakkan.

Tarikh/Masa: **Sabtu, 26 September 2026 (7.30 pagi)**

HARI SEDUNIA MIGRAN DAN PELARIAN

Misa akan dirayakan dalam pelbagai bahasa & berkat khas akan disediakan untuk Kawan-kawan CDM (Friends of CDM), semua dijemput!

Tarikh/Masa: **Ahad, 27 September 2026 (9.00 pagi)**

PEMBERKATAN HAIWAN PELIHARAAN

Sempena Pesta St. Fransiskus dari Assisi, marilah kita bersama-sama dalam Pemberkatan Haiwan Peliharaan. Bawalah haiwan peliharaan kesayangan anda untuk menerima berkat!

Tarikh/Masa: **Sabtu, 3 Oktober 2026 (8.30 pagi)**

LARIAN AMAL H.U.G.S 2026

Pendaftaran kini dibuka! Sertailah larian ini atau sumbangkan derma untuk menyokong pasukan Mount Miriam dalam menyediakan rawatan kanser dan penjagaan hospital.

Tarikh/Masa: **Ahad, 15 November 2026 (7.00 pagi)**

Tempat: Straits Quay, Pulau Pinang

Hubungi Cheryl (016-9521093) atau Bing Yang (016-5217064).

KURSUS PRA-PERKAHWINAN DALAM BM

Pasangan yang sedang bersiap untuk berkahwin, sila berjumpa dengan paderi paroki anda sekurang-kurangnya 6 bulan sebelum majlis perkahwinan anda.

Secara bersemuka: **Sabtu, 10 Okt - Ahad, 11 Okt 2026**

Tempat: Domus, Minor Basilika St. Anne B. Mertajam

Tarikh tutup penyertaan: 5 Oktober 2026

Dalam talian: Isnin, **9 Nov - Khamis 12 Nov 2026**

Tarikh tutup: 2 November 2026

Untuk pertanyaan dan maklumat lanjut sila hubungi:

Sr. Lucynia-0107966882 / Byron - 0135950232

Masa Misa & Doa	Tarikh	Keterangan
Chaplet Kerahiman Illahi Misa dianimasi oleh budak katekism sekolah rendah	8.30pg 9.00pg Ahad 20 Sep	Hari Minggu ke-25 Waktu Biasa Is 55: 6-9 Phil 1: 20-24, 27 Mt 20: 1-16
Tiada Misa	Isnin 21 Sep	Santo Matius, Rasul dan Penginjil
Lauds Misa Chaplet Kerahiman Illahi	6.20pg 6.45pg 3.00ptg Selasa 22 Sep	
Lauds Misa Chaplet Kerahiman Illahi	6.20pg 6.45pg 3.00ptg Rabu 23 Sep	Santo Pius dari Pietrelcina, Imam
Doa Suci Kerahiman Illahi diikuti Misa	8.00mlm Khamis 24 Sep	
Lauds Misa Chaplet Kerahiman Illahi	6.20pg 6.45pg 3.00ptg Jumaat 25 Sep	
Lauds Misa Novena kepada OMPH	6.20pg 6.45pg 5.15ptg 5.30ptg Sabtu 26 Sep	Santo Kosmas dan Santo Damianus, Para Martir

Hari Pertama Novena kepada Santo Faustina

HARI MIGRAN DAN PENGUNGSI SEDUNIA		Hari Minggu ke-26
Chaplet Kerahiman Illahi Misa	8.30pg 9.00pg Ahad 27 Sep	Waktu Biasa Ez 18: 25-28 Phil 2: 1-11 (atau 2: 1-5) Mt 21: 28-32



Meditasi & Karismatik

Pembaharuan Karismatik:

Rabu, 23 Sept, 14 & 28 Okt (8.00mlm) di Dewan St. Faustina

Meditasi Kristian:

Rabu, 7 & 21 Okt (8.30mlm) di Bilik Adorasi St JP II